
Korespondencja

Palestra 13/12(144), 75-77

1969

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez **Muzeum Historii Polski** w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

C. Korespondencja

Naczelną Radę Adwokacką otrzymała od Krajowej Rady Adwokackiej w Budapeszcie na ręce Prezesa NRA list następującej treści:

Wielce Szanowny Kolego Prezesie!

Krajowa Rada Adwokacka powzięła postanowienie, że począwszy od nowego 1970 roku przystąpi do wydawania we własnym zakresie czasopisma społecznego, którego celem będzie zajmowanie się w jak najszerszym zakresie problemami adwokatury oraz jej zagadnieniami politycznymi, obyczajowymi, organizacyjnymi, zawodowymi i ekonomicznymi.

Krajowa Rada Adwokacka postanowiła, że w nowym czasopiśmie będzie się zajmowała postępowymi tradycjami adwokatów węgierskich, materiałami spraw sądowych wytaczanych komunistom przed wyzwoleniem (podkreślając w tym akcję współdziałających obrońców). Pragnie omawiać system wymiaru sprawiedliwości oraz organizację adwokacką różnych krajów. Zwróci się do poszczególnych kierowników organów wymiaru sprawiedliwości z prośbą o zabranie głosu na temat, czego oczekują organy wymiaru sprawiedliwości od współpracy z adwokatami. Pragnie podawać praktyczne omówienie najnowszych osiągnięć kryminalistyki w dziedzinie pracy lekarzy-biegłych sądowych. Pragnie zajmować się życiem adwokatów budapeszteńskich i prowincjonalnych oraz — rzecz oczywista — pragnie podawać również komunikaty urzędowe administracji sądowej.

Informując o tym Wielce Szanownego Kolegę Prezesa, prosimy, żeby z uwagi na tradycyjne już przyjazne stosunki między adwokatami naszych krajów zechciał łaskawie zapewnić o poparciu naszego czasopisma, do którego wydawania przystępujemy. Do pozyskania dla naszego czasopisma szerokich warstw adwokatury przyczyniłoby się w poważnym stopniu to, gdyby kierowana przez Wielce Szanownego Kolegę Prezesa Izba Adwokacka w pierwszym numerze wydawnictwa czasopisma powitała nowo wydawane czasopismo adwokatów węgierskich, które będzie nosiło nazwę „Ügyvédek Lapja” (Czasopismo Adwokatów). Ten list powitalny pragniemy zamieścić w pierwszym numerze czasopisma, aby w ten sposób zmanifestować spodziewaną przez nas okoliczność, że ze strony izb adwokackich bratnich krajów socjalistycznych możemy liczyć na poparcie moralne.

Budapeszt, dnia 15 października 1969 roku.

Z pozdrowieniem koleżeńskim

Dr Udvardi Miklós
sekretarz

Dr Kárpáti László
prezes

W związku z powyższym Prezes NRA adw. dr S. Godlewski wystosował ze swej strony w dniu 11.XI.1969 r. do Krajowej Rady Adwokackiej w Budapeszcie pismo treści następującej:

Prezes Krajowej Rady Adwokackiej
adw. dr László Kárpáti
B u d a p e s z t

Adwokatura polska z wielkim zadowoleniem przyjęła wiadomość o powołaniu do życia czasopisma węgierskich adwokatów pt. „Ügyvédek Lapja”. Gratulujemy Wam, Drodzy Przyjaciele, tej decyzji.

Będziemy z dużym zainteresowaniem śledzić Waszą działalność publicystyczną w tym czasopiśmie.

Czasopisma adwokackie są trybuną adwokatury zarówno w kwestiach zawodowych i organizacyjno-samorządowych, jak i w sprawach ogólnospołecznych. Adwokatura bowiem w państwach socjalistycznych reprezentuje nie tylko procesowe interesy swoich klientów, ale ze względu na swoją publiczną funkcję w wymiarze sprawiedliwości ma również szerokie możliwości oddziaływania społecznego. Realizacja tego zadania znacznie rozszerza kierunki działania samorządu zawodowego i adwokatury, a jednocześnie podnosi rangę społeczną zawodu w życiu społecznym.

Z powyższych względów bardzo nas cieszy, że adwokatura węgierska, z którą adwokatów polską łączą serdeczne więzy przyjaźni i współpracy, uzyskała możliwość wydawania własnego czasopisma.

Sądzę, że między naszym miesięcznikiem „Palestra” a Waszym „Ügyvédek Lapja” nawiązana zostanie współpraca dla wymiany doświadczeń i publikacji, co przyczyni się do pogłębienia związków między naszymi adwokatami.

W imieniu adwokatury polskiej życzę redakcji „Ügyvédek Lapja” powodzenia wydawniczego i dobrego służenia adwokataturze węgierskiej.

Adw. dr St. Godlewski
Prezes Naczelnej Rady Adwokackiej

Również Kolegium Redakcyjne „Palestry” pośpieszyło złożyć bratniemu czasopismu serdeczne gratulacje i życzenia owocnej pracy, wysyłając w dniu 26.XI. 1969 r. do Komitetu Redakcyjnego nowo powstałego czasopisma adwokatury węgierskiej pismo treści następującej:

Do Komitetu Redakcyjnego
czasopisma „Ügyvédek Lapja”

B u d a p e s z t V
Szemere utca 8

Po otrzymaniu wiadomości, że Węgierska Krajowa Rada Adwokacka postanowiła powołać do życia czasopismo Adwokatury Węgierskiej, organ Naczelnej Rady Adwokackiej „Palestra” poczuwa się do miłego obowiązku złożenia z tego tytułu węgierskim władzom korporacyjnym oraz wszystkim adwokatom serdeczne koleżeńskie gratulacje.

Do gratulacji tych dołączamy gorące życzenia owocnej pracy w Waszym piśmie, które niewątpliwie przyczyni się do naukowego i społecznego pogłębienia problematyki adwokackiej w ustroju socjalistycznym oraz do podniesienia prestiżu adwokata jako współczynnika socjalistycznego wymiaru sprawiedliwości.

Ze swej strony zgłaszamy gotowość służenia Wam wszelką koleżeńską pomocą, zwłaszcza w zakresie przesyłania — do ewentualnego wykorzystania w Waszym piśmie — materiałów i opracowań dotyczących adwokatury polskiej, materiałów z zakresu poszczególnych dyscyplin prawa oraz danych o bieżących problemach naszego zawodu. Wyrażamy również gotowość publikowania na naszych łamach opracowań dotyczących adwokatury węgierskiej, jeżeli Redakcja „Ügyvédek Lapja” uzna za stosowne nam je przekazać.

Uważamy, że w ten sposób pisma nasze przyczynią się przede wszystkim do wzajemnego, lepszego poznania, a w konsekwencji wniosą swój wkład w dzieło dalszego umacniania tradycyjnej przyjaźni naszych Narodów.

Z koleżeńskimi pozdrowieniami
Kolegium Redakcyjne

SEKRETARZ REDAKCJI
Adw. Edm. Mazur

NACZELNY REDAKTOR
Adw. dr P. Aslanowicz

Członek Kolegium Redakcyjnego
Adw. dr K. Łojewski

ORZECZNICTWO WYŻSZEJ KOMISJI DYSCYPLINARNEJ

1.

ORZECZENIE

z dnia 12 kwietnia 1969 r.

(WKD 96/68)

Adwokat podejmujący się zastępstwa procesowego pracowników instytucji, której był radcą prawnym, i biorący z tego tytułu udział w posiedzeniach zakładowej komisji powypadkowej, rozpatrującej wnioski odszkodowawcze tych powodów, które tej komisji wtedy referował, narusza podstawowy zakaz udzielania pomocy prawnej stronom przeciwnym, wyrażony w § 40 Zbioru zasad etyki adwokackiej i godności zawodu.

Kontynuowanie przezeń tego zastępstwa — mimo zwrócenia mu uwagi przez pełnomocnika instytucji — jest dowodem rażącego lekceważenia obowiązków zawodowych, stanowi kwalifikowaną postać przewinienia dyscyplinarnego i powinno pociągnąć za sobą b. surową odpowiedzialność.

Wyższa Komisja Dyscyplinarna do Spraw Adwokatów, po rozpoznaniu odwołania Rzecznika Dyscyplinarnego od